

## Umowa dotacji nr 1/SRP/2024

zawarta w dniu 31.08.2024 r. w Kędzierzynie-Koźlu pomiędzy:

**Gminą Kędzierzyn-Koźle**, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, ul. Piramowicza 32,  
NIP: 749-20-55-601, Regon 000-524-507,  
reprezentowaną przez:

**Prezydenta Miasta Kędzierzyn-Koźle – Sabinę Nowosielską**,  
zwaną dalej „Dotującym”,

a

**Miejskim Ośrodkiem Kultury (MOK)**, 47-220 Kędzierzyn-Koźle, al. Jana Pawła II 27,  
NIP: 749-10-03-186, instytucją kultury posiadającą osobowość prawną, wpisaną do rejestru instytucji  
kultury prowadzonego przez Gminę Kędzierzyn-Koźle, reprezentowanym przez:

**Dyrektora MOK – Piotra Gabryśza**, reprezentowanego przez *Lukasza Galusa*  
na podstawie upoważnienia z 22.11.2024 r.,  
zwaną dalej „Dotowanym”,

a łącznie także „Stronami”.

Na podstawie art. 28 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 25 października 1991 r. o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej (Dz.U. z 2020 r. poz. 194, z późn. zm.) i art. 250 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 1634, z późn. zm.) oraz w związku uchwałą Rady Miasta Kędzierzyn-Koźle nr LXVI/115/24 z 30 stycznia 2024 roku w sprawie uchwalenia budżetu miasta Kędzierzyn-Koźle na rok 2024, Strony postanawiają, co następuje:

### § 1.

1. Dotujący udziela Dotowanemu dotacji celowej w wysokości 6 577,11 zł (słownie: sześć tysięcy pięćset siedemdziesiąt siedem złotych jedenaście groszy) z przeznaczeniem na realizację w 2024 roku zadania pn. „Warsztaty sensoryczne o charakterze terapeutyczno-integracyjnym”, realizowanego w ramach projektu pn.: „Dugnad” w Kędzierzynie-Koźlu. Integracja mieszkańców oraz odbudowa relacji sąsiedzkich jako podstawa rozwoju lokalnego, współfinansowanego w 85% ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego 2014-2021, Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2014-2021 oraz w 15% z budżetu państwa.
2. Szczegółowy zakres działań przewidzianych do realizacji (zakres rzeczowy) w ramach zadań, o których mowa w ust. 1, określa załącznik nr 1 do umowy.

## § 2.

1. Strony zobowiązują się do realizacji swoich zadań określonych w § 1 ust. 1 z należytą starannością oraz w sposób terminowy, zgodnie z KPP, w tym z Harmonogramem działań, Umową w sprawie projektu współfinansowanego w 85% ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego 2014-2021, Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2014-2021 oraz w 15% z budżetu państwa, podpisaną pomiędzy Liderem Projektu (Gminą Kędzierzyn-Koźle) a Operatorem Programu (Ministerstwem Funduszy i Polityki Regionalnej), zwana dalej „Umową finansową”, Regulacjami w sprawie wdrażania Mechanizmu Finansowego EOG na lata 2014-2021, które są istotne do wypełnienia wszelkich zobowiązań, które obowiązują po jego zakończeniu jak również aktualnymi wytycznymi przyjętymi przez Komitet Mechanizmu Finansowego EOG (KMF) oraz Podręcznikiem Beneficjenta Programu „Rozwój Lokalny”.
2. Strony zobowiązują się do prowadzenia działań promocyjnych zgodnie z KPP i wymaganiami wynikającymi z następujących dokumentów: Komunikacja i identyfikacja wizualna Fundusze EOG i fundusze norweskie 2014–2021; Wymogi dotyczące Informacji i Komunikacji Mechanizmu Finansowego EOG i Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021.
3. Strony zobowiązują się do wydatkowania środków przekazanych na realizację zadań w sposób zapewniający ich optymalne wykorzystanie zgodnie z właściwymi przepisami i procedurami, w tym Wytycznymi w zakresie udzielania zamówień w ramach Mechanizmu Finansowego EOG na lata 2014-2021 oraz Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2014-2021, w sposób celowy i oszczędny, z zachowaniem zasad efektywności, uczciwej konkurencji i uczciwego traktowania potencjalnych wykonawców oraz zgodnie z planowanym harmonogramem wydatkowania środków we wniosku aplikacyjnym.
4. Strony będą niezwłocznie informować się nawzajem o wystąpieniu okoliczności mających lub mogących mieć wpływ na realizację Projektu.
5. Strony będą działać z zapewnieniem poszanowania zasady równości szans i niedyskryminacji oraz zasady równości szans kobiet i mężczyzn w ramach partnerstwa zgodnie z Wytycznymi w zakresie realizacji zasady równości szans i niedyskryminacji, w tym dostępności dla osób z niepełnosprawnościami oraz równości szans kobiet i mężczyzn w ramach funduszy unijnych na lata 2014-2020.

## § 3.

Środki finansowe zostaną przekazane na rachunek bankowy Dotowanego nr: 35 1020 5226 0000 6502 0724 2581 terminie 5 dni roboczych od dnia podpisania niniejszej umowy.

## § 4.

1. Termin wykorzystania i rozliczenia dotacji ustala się do dnia 26 kwietnia 2024 roku.
2. Dotowany przedstawi rozliczenie wykorzystania dotacji według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do niniejszej umowy i dokona zwrotu niewykorzystanej części na rachunek bankowy Dotującego nr 36 1020 5226 0000 6802 0711 7189 terminie do 7 dni od upływu terminu wykorzystania dotacji.
3. Do rozliczenia dotacji Dotowany dołączy potwierdzone za zgodność z oryginałem kserokopie faktur, wraz protokołem odbioru oraz protokołem z postępowania o udzielenie zamówienia na realizację zadań, o których mowa w § 1.

4. Dopuszcza się wydatkowanie odsetek bankowych od środków przekazanych przez Dotującego na realizację zadania, o którym mowa w § 1. Niewykorzystane przychody z tytułu odsetek Dotowany zwróci Dotującemu na zasadach określonych w ust. 2.

#### § 5.

Dotowany zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją niniejszej umowy przez 7 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym nastąpiło rozliczenie dotacji.

#### § 6.

1. Dotujący sprawuje kontrolę prawidłowości wykorzystania dotacji. Kontrola może być przeprowadzona do czasu ustania obowiązku, o którym mowa w § 4.
2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, osoby upoważnione przez Dotującego mają prawo badać dokumenty, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykorzystania dotacji oraz żądać udzielania informacji dotyczącej jej wykorzystania.
3. O wynikach kontroli, o której mowa w ust. 1, Dotujący poinformuje Dotowanego, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości przekaże mu wnioski i zalecenia mające na celu ich usunięcie.
4. Dotowany jest zobowiązany w terminie nie dłuższym niż 14 dni od dnia otrzymania wniosków i zaleceń, o których mowa w ust. 3, do ich wykonania i powiadomienia o tym Dotującego.

#### § 7.

Dotowany zobowiązuje się do informowania, że zadanie jest współfinansowane ze środków otrzymanych od Dotującego, pochodzących z Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego 2014-2021, Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2014-2021 oraz budżetu państwa. Informacja na ten temat powinna znaleźć się we wszystkich materiałach, publikacjach, informacjach, dla mediów, ogłoszeniach oraz wystąpieniach publicznych dotyczących realizacji zadania.

#### § 8.

1. Dotowany zobowiązuje się do niezbywania rzeczy zakupionych na swoją rzecz za środki pochodzące z dotacji przez okres 5 lat od dnia dokonania ich zakupu.
2. Z ważnych przyczyn Strony mogą zawrzeć aneks do niniejszej umowy, zezwalający na zbycie rzeczy przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1, pod warunkiem, że Dotowany zobowiąże się przeznaczyć środki pozyskane ze zbycia rzeczy na realizację swoich celów statutowych.

#### § 9.

Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie umowy.

#### § 10.

W sytuacjach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego, przepisy ustawy o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej oraz przepisy ustawy finansach publicznych.




**§ 11.**

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Strony umowy będą dążyć do polubownego rozstrzygnięcia sporów powstałych w trakcie wykonywania umowy.
3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

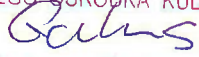
**Dotujący**

PREZYDENT MIASTA


  
Sabina Nowosielska

**Dotowany**

Z upoważnienia Dyrektora  
MIEJSKIEGO OŚRODKA KULTURY

  
Lukasz Galus

SKARBNIK MIASTA

  
Joanna Harłacz

Niniejszy dokument nie budzi  
zastrzeżeń pod względem  
formalno-prawnym.

.....  
Data: ..... Wzrost podpis: .....

Joanna ..... wicz  
nr .....  


Kędzierzyn-Koźle, dnia 22.11.2021 r.

**MIEJSKI OŚRODEK KULTURY**  
Al. Jana Pawła II 27  
47 - 220 KĘDZIERZYN - KOŹLE  
tel. 77 480 25 40  
NIP 749 - 10 - 03 - 186 (K)

Pan Łukasz Galus

Kierownik Działu Administracyjno-Technicznego

### Upoważnienie

Z dniem 01.12.2021 roku upoważniam Pana Łukasza Galusa zatrudnionego na stanowisku Kierownika Działu Administracyjno-Technicznego w Miejskim Ośrodku Kultury w Kędzierzynie-Koźlu do zastępowania Dyrektora Miejskiego Ośrodka Kultury w Kędzierzynie-Koźlu w czasie jego nieobecności w pracy (zwolnienie lekarskie, urlop, delegacja), oraz do zaciągania zobowiązań finansowych do wysokości 2 000,00 euro.

Upoważnienie nie obejmuje zatrudniania, zwalniania, ustalania wynagrodzeń, udzielania nagród pieniężnych oraz wymierzania kar dyscyplinarnych.

Upoważnienie jest ważne do dnia odwołania.

DYREKTOR

  
Piotr Gabryś

.....  
Dyrektor MOK



## Załącznik nr 1 - SZCZEGÓŁOWY BUDŻET PROJEKTU dla działania: Włączenie społeczne poprzez działania integracyjne w formule Dugnad

Lp.	Numer działania z PRL/PRI	Nazwa i opis wydatku	Termin realizacji (kwartał, rok)	Jednostka	Liczba	Stawka jednostkowa	Kwota ogółem w PLN*	Kwota dofinansowania (PLN)*	Kwota dofinansowania (EUR)	Wkład własny (opcjonalnie)
45	PRL-1.2.5	Warsztaty sensoryczne o charakterze terapeutyczno-integracyjnym								
46	PRL-1.2.5	Realizacja warsztatów sensorycznych	od III 2022 do III kw 2023	sztuka	0	0,00 zł	0,00 zł	0,00 zł		
47	PRL-1.2.5	Honorarium instruktora warsztatów rzeźbiarskich	od III 2022 do II kw 2024	godzina	30	110,00 zł	3 300,00 zł	3 300,00 zł		
48	PRL-1.2.5	Materiały do realizacji warsztatów sensorycznych	od III 2022 do III kw 2023	zestaw	0	0,00 zł	0,00 zł	0,00 zł		
49	PRL-1.2.5	Materiały do realizacji warsztatów rzeźbiarskich	od III 2022 do II kw 2024	zestaw	1	3 277,11 zł	3 277,11 zł	3 277,11 zł		
340	PRI-1.2.5	Miejski Ośrodek Kultury - koordynacja realizacji zgłoszonych przedsięwzięć	do III 2023	osobomiesięc	0	0,00 zł	0,00 zł	0,00 zł		
<b>RAZEM KOSZTY</b>							<b>6 577,11 zł</b>	<b>6 577,11 zł</b>		

**KARTA PRZEDSIĘWZIĘCIA**  
 zgłaszanego do Programu Rozwój Lokalny dla Kędzierzyna-Koźła  
 / Strategii Rozwoju Miasta Kędzierzyn-Koźle

Tytuł przedsięwzięcia:	Warsztaty sensoryczne o charakterze terapeutyczno-integracyjnym
1. Zgłaszający (imię i nazwisko lub nazwa): 2. Dane kontaktowe (telefon/mail): 3. Forma organizacyjna: (o ile dotyczy, np. stowarzyszenie) <small>wyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych oraz klauzula informacyjna (RODO) w załączeniu</small>	1. Miejski Ośrodek Kultury 2. Al. Jana Pawła II 27, 47-220 Kędzierzyn-Koźle 3. Samorządowa instytucja kultury  Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych
2. Doświadczenie podmiotu zgłaszającego w zakresie realizacji zadań na rzecz lokalnej społeczności (wypełniają tylko podmioty, które chcą zostać Partnerami projektu i realizować zgłoszone zadanie).	Miejski Ośrodek Kultury w Kędzierzynie-Koźlu realizował dwa projekty, dofinansowane przez narodowe Centrum Kultury, skierowane dla lokalnej społeczności: DK + Inicjatywy Lokalne 2013 – polegający na przeprowadzeniu diagnozy potrzeb kulturalnych w osiedlu Blachownia i realizacji inicjatyw zgłoszonych przez mieszkańców, DK + Inicjatywy Lokalne 2018 - polegający na przeprowadzeniu diagnozy potrzeb kulturalnych w Koźlu i realizacji inicjatyw zgłoszonych przez mieszkańców osiedli: Zachód, Stare Miasto i Koźle-Rogi. W 2022 r. i 2023 r. MOK realizował warsztaty sensoryczno -terapeutyczne oraz warsztaty rzeźbiarskie finansowane ze środków MF EOG 2014-2021.
<b>A. INFORMACJE O PRZEDSIĘWZIĘCIU</b>	
1. Opis/zakres przedsięwzięcia (na czym polega inwestycja lub działanie).	Warsztaty rzeźbiarskie o charakterze terapeutyczno-integracyjnym
2. Przyczyna (powód), dla której (-ego) zgłaszane jest przedsięwzięcie.	Miejski Ośrodek Kultury prowadzi działalność edukacyjno-artystyczną, w niemal 30 kołach i sekcjach zainteresowań, jednak ani jedna z nich nie jest przygotowana na potrzeby dzieci niepełnosprawnych, dlatego zamierzamy stworzyć cykl warsztatów sensorycznych, jak również sekcję rzeźby. Z zajęć będą mogły skorzystać uczniowie szkół specjalnych, niepublicznych placówek edukacyjnych, klas integracyjnych, którzy pod okiem doświadczonych terapeutów będą mogli rozwijać swoje pasje i zainteresowania. Ważny jest również walor integracyjny, dlatego do udziału w warsztatach zaprosimy dzieci niepełnosprawne wraz z opiekunami, jak również ich zdrowych kolegów, wszystko po to, by działać razem i uczyć się od siebie cierpliwości i akceptacji. Z naszego doświadczenia wynika, że warsztaty sensoryczne prowadzone w 2022 roku oraz w 2023 roku cieszyły się ogromnym zainteresowaniem. Liczba chętnych przekroczyła dostępną liczbę zaoferowanych miejsc na zajęciach. W związku z powyższym mając na uwadze zgodę Operatora Programu (MFIPR) wnioskujemy o uruchomienie dodatkowej tury



	warsztatów rzeźbiarskich dla dzieci w okresie styczeń- kwiecień 2024.
3. Cel(e) przedsięwzięcia (efekt, który zostanie osiągnięty dzięki zrealizowaniu działania). Kompleksowość, wielowymiarowość w obszarach działania (np. powiązanie celu 1.1 z 2.2).	Zgodnie z celem 1.1 punkt 1 – Działania na rzecz integracji społecznej – sąsiedzkiej i międzypokoleniowej, polegającej na promocji równych szans. Wypracowanie wzorców inspirowanych norweskimi wzorcami „Dugnad” dla zapewnienia wysokiej jakości życia społeczności lokalnej, w tym osób wykluczonych, włączenie seniorów i młodych w życie społeczne.
4. Lokalizacja/miejsce prowadzenia przedsięwzięcia w Kędzierzynie-Koźlu (np. ulica, osiedle, działka, teren).	Dom Kultury „Twierdza” – sekcja rzeźby – os. Stare Miasto
5. Do kogo skierowane jest przedsięwzięcie? (odbiorcy, którzy będą uczestniczyć lub korzystać z efektów przedsięwzięcia, np. dzieci, seniorzy, mieszkańcy).	Przedsięwzięcie skierowane jest przede wszystkim dla dzieci i młodzieży ze szczególnym uwzględnieniem dzieci z niepełnosprawnościami (zarówno tymi orzeczonymi, jak i dzieci będących w trakcie diagnozy), które nie do końca odnajdują w naszym mieście ofertę dedykowanych im zajęć, rozwijających ich pasje – dostosowaną do potrzeb i zainteresowań.
6. Podmiot odpowiedzialny za realizację przedsięwzięcia (np. Gmina Kędzierzyn-Koźle lub podmiot składający kartę, organizacja pozarządowa, komunalna lub państwowa osoba prawna) oraz partnerzy przedsięwzięcia (o ile dotyczy).	Miejski Ośrodek Kultury w Kędzierzynie-Koźlu
<b>B. PROGNOZOWANE REZULTATY WRAZ ZE SPOSOBEM ICH OCENY I ZMIERZENIA</b>	
1. Prognozowane rezultaty/oczekiwane korzyści w jednostkach mierzalnych (np. szt./osób/km/m <sup>2</sup> /godz./itp.) jeżeli jest to możliwe do oszacowania.	Planujemy w 2024 r. przeprowadzić trzy cykle warsztatowe. Każdy cykl składa się z dwóch 4-godzinnych spotkań. W czasie pierwszego spotkania warsztatowego przygotowujemy modele projektów artystycznych, które po zakończeniu zajęć są wypalane w piecu (w celu utwardzenia gliny). W czasie drugiego spotkania warsztatowego prace są szkliwione poprzez nałożenie koloru/ barw. Po zakończeniu zajęć są ponownie wypalane w piecu, w celu utrwalenia szkliwa.  W warsztatach weźmie udział ok. 39 dzieci wraz z rodzicami
2. Przewidywany termin realizacji przedsięwzięcia (ewentualnie czas trwania) mieszczący się w perspektywie IV kwartał 2021 - I kwartał 2024.	Luty 2024 – Kwiecień 2024 (planowane terminy zajęć : - 4.02 i 25.02.2024 - 3.03 i 17.03.2024 - 7.04 i 21.04.2024



3. Szacowana wartość przedsięwzięcia wraz z ewentualnymi kosztami utrzymania.	Koszt instruktora zajęć z rzeźby 3.300zł brutto/h – (ok. 110zł x 30 godz.) Materiały do realizacji zajęć rzeźbiarskich – 3. 290,11 zł Całość: 6.590,11 zł
4. Przewidywane źródło finansowania (realizacji i utrzymania).	MF EOG 2014-2021 i Budżet Państwa
5. Na jakim etapie jest przedsięwzięcie, co już zostało wykonane (np. dokumentacja, pozwolenia, uzgodnienia, promesa, inne).	Jest lista chętnych uczestników.
6. Czy planowane przedsięwzięcie uwzględnia standardy dostępności i w jaki sposób (tj. umożliwia korzystanie/ uczestniczenie np. osobom starszym i osobom z trwałym lub czasowym ograniczeniem fizycznym lub psychicznym).	Planowane przedsięwzięcie przede wszystkim uwzględnia potrzeby osób niepełnosprawnych.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie podanych przeze mnie danych osobowych przez Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle z siedzibą przy ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle w celu zebrania pomysłów przedsięwzięć możliwych do realizacji - zgłaszanych w ramach prac nad Programem "Rozwój Lokalny" oraz Strategią Rozwoju Miasta Kędzierzyn-Koźle

.....  
(data)

.....  
(podpis)

**Klauzula informacyjna RODO:**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „RODO”, informuje się, iż:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Kędzierzyn-Koźle z siedzibą przy ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, adres e-mail: [prezydent@kedzierzynkozle.pl](mailto:prezydent@kedzierzynkozle.pl), tel. 77/40-50-338;
- 2) sposoby kontaktu z Inspektorem Ochrony Danych w Urzędzie Miasta Kędzierzyn-Koźle: adres korespondencyjny: Inspektor Ochrony Danych, Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, adres e-mail: [inspektor@kedzierzynkozle.pl](mailto:inspektor@kedzierzynkozle.pl), tel. 77/40-50-346;
- 3) przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych będzie się odbywać na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a, lit. c i lit. e RODO, w celu zebrania pomysłów Przedsięwzięć możliwych do realizacji - zgłaszanych w ramach prac nad Programem Rozwoju Lokalnego/ Strategią Rozwoju Miasta Kędzierzyn-Koźle;
- 4) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres 100 lat po upływie trwałości Programu Rozwój Lokalny (określonego w regulaminie ww. programu) oraz Strategii Rozwoju Miasta Kędzierzyn-Koźle jako kategoria archiwalna „A”. **Dane dot. Zgłaszającego w tym jego dane kontaktowe, nie zostaną upublicznione w opracowywanych dokumentach, powstających w ramach Programu Rozwój Lokalny oraz Strategii Rozwoju Miasta**

- 5) posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia, jak również prawo do ograniczenia ich przetwarzania, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych;
- 6) przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, jeśli Pani/Pana zdaniem, przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana - narusza przepisy RODO;
- 7) podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne. **Brak danych kontaktowych może skutkować nieprecyzyjnym wprowadzeniem lub nawet niewprowadzeniem propozycji Przedsięwzięcia do Programu Rozwój Lokalny /Strategii Rozwoju Miasta - jeżeli informacje dot. Przedsięwzięciu przedstawione przez Panią/Pana w Karcie Przedsięwzięcia będą niepełne lub wątpliwe, a organ opracowujący nie będzie miał możliwości ich doprecyzowania;**
- 8) Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane innym odbiorcom danych w przypadkach przewidzianych w obowiązujących przepisach prawa (w tym m.in. organom kontroli i ochrony prawa) oraz odbiorcom danych, którym udostępniona zostanie, dla celów kontrolnych, dokumentacja związana z udziałem Gminy Kędzierzyn-Koźle w Programie Rozwój Lokalny (tj. m.in. Związku Miast Polskich, Ministerstwu Funduszy i Polityki Regionalnej jak również osobom delegowanym przez upoważnione podmioty);
- 9) Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

Załącznik nr 2 do umowy dotacji numer 1/SRA/2024 z dnia 31. 01. 2024

## RAPORT Z REALIZACJI PROJEKTU (ROCZNY\*/OKRESOWY\*/KOŃCOWY\*)<sup>1)</sup>

Wersja raportu (np. I; II;III itp.)			
Numer umowy ws. projektu			
Tytuł projektu			
Nazwa Beneficjenta			
Zaplanowany w umowie okres realizacji projektu	od		do
Okres sprawozdawczy	od		do
Dane osoby do kontaktu w przypadku konieczności udzielenia wyjaśnień	Imię i nazwisko		
	Telefon		
	Fax		
	email		
Imię i nazwisko osoby upoważnionej do reprezentowania beneficjenta	Imię i nazwisko skarbnika/ głównego księgowego beneficjenta		
Podpis i pieczęć:	Podpis i pieczęć:		
Miejscowość i data:	Miejscowość i data:		

<sup>1</sup> Skreślić niepotrzebne



## CZĘŚĆ A - Raport merytoryczny

### 1. Przebieg wdrażania projektu

- 1.1. Czy zakładane w okresie sprawozdawczym działania zostały zrealizowane w wymiarze określonym w projekcie? Jeśli nie - dlaczego? Jeżeli tak, należy je dokładnie opisać i jednocześnie zwięźle.

*Należy możliwie szczegółowo i jednocześnie zwięźle opisać realizację poszczególnych działań. Wymienić co składało się na realizację poszczególnych działań w okresie sprawozdawczym.*

Działanie	Stan realizacji w okresie sprawozdawczym
Działanie 1	
Działanie 2	
Działanie 3	
ltd.	

### 1.2. Opis problemów, opóźnień, które pojawiły się w okresie sprawozdawczym

*Należy opisać problemy, które wystąpiły podczas realizacji projektu, jak również te które mogą potencjalnie wystąpić na dalszym etapie realizacji, a zostały zdiagnozowane.*

Działanie	Problemy, opóźnienia, które wystąpiły lub zostały zdiagnozowane w okresie sprawozdawczym
Działanie 1	
Działanie 2	
Działanie 3	
ltd.	

### 1.3 Zmiany wprowadzone w trakcie realizacji projektu w okresie sprawozdawczym

*Należy opisać zmiany wprowadzone w trakcie realizacji projektu w okresie sprawozdawczym, m.in. zmiany w szczegółowym budżecie. Należy wskazać czy zmiana była konsultowana i akceptowana przez OP*

Działanie	Zmiany w projekcie, które zostały wprowadzone w okresie sprawozdawczym
Działanie 1	
Działanie 2	
Działanie 3	
itd	

## 2. Partnerstwo w projekcie

### 2.1 Partnerstwo krajowe (jeśli dotyczy)

Należy opisać przebieg funkcjonowania partnerstwa w okresie sprawozdawczy. Osiągnięte rezultaty/kamienie milowe/pojawiające się problemy/działania zaradcze.

### 2.2 Partnerstwo z jednostką z Państwa- Darczyńcy (jeśli dotyczy)

Należy opisać przebieg funkcjonowania partnerstwa w okresie sprawozdawczy. Osiągnięte rezultaty/kamienie milowe/pojawiające się problemy/działania zaradcze.

## 3. Monitoring/audyt projektu

Należy wskazać czy był przeprowadzony w okresie sprawozdawczym monitoring/audyt projektu przez Operatora czy inną uprawnioną jednostkę. Proszę podać wszystkie zalecenia pokontrolne i sposób ich wdrożenia.

## 4. Informacja i promocja projektu

Proszę podać wszelkie działania informacyjne i promocyjne (wskazane w Planie komunikacji dla projektu bądź poza nim) prowadzone w projekcie w okresie sprawozdawczym.

W szczególności należy wykazać/ potwierdzić zgodność promocji projektu z Wymogami dotyczącymi Informacji i Komunikacji Mechanizmu Finansowego EOG oraz Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2014 - 2021 ([http://www.eog.gov.pl/media/49605/Wymogi\\_dotyczace\\_Informacji\\_i\\_Promocji\\_1.pdf](http://www.eog.gov.pl/media/49605/Wymogi_dotyczace_Informacji_i_Promocji_1.pdf))

Proszę wskazać adres strony internetowej projektu/ działania info.- promo. w mediach społecznościowych/ zorganizowane wydarzenia promocyjne (konferencje, warsztaty itd.)

## 5. Dobre praktyki

Proszę o wskazanie przykładów dobrych praktyk w zakresie realizowanych działań projektowych/ współpracy z partnerami krajowymi/zagranicznymi/ promocji projektu/ dzielenia się jego efektami, które mogą zostać wykorzystane do promocji rezultatów projektu oraz Programu Rozwój lokalny.

## 6. Dodatkowe informacje

Należy podać wszelkie informacje istotne dla realizacji projektu, które mogą mieć wpływ na zatwierdzenie sprawozdania, które nie zostały opisane w pozostałych częściach sprawozdania.

### Załącznik:

Informacja nt. wykonania wartości bazowych i docelowych wskaźników realizacji celów/rezultatów projektu

## CZĘŚĆ B – Raport finansowy

Wniosek o płatność	
<p><b>Wnioskujemy o przekazanie kolejnej/ostatniej transzy dofinansowania w wysokości:</b></p> <p><b>W ramach MF EOG..... PLN</b></p> <p>w tym z paragrafu klasyfikacji budżetowej „200” (wydatki bieżące) - ..... PLN</p> <p>w tym z paragrafu klasyfikacji budżetowej „620” (wydatki majątkowe) - ..... PLN</p> <p><b>(słownie..... PLN)</b></p> <p><b>W ramach NMF..... PLN</b></p> <p>w tym z paragrafu klasyfikacji budżetowej „200” (wydatki bieżące) - ..... PLN</p> <p>w tym z paragrafu klasyfikacji budżetowej „620” (wydatki majątkowe) - ..... PLN</p> <p><b>(słownie..... PLN)</b></p> <p>Oświadczam, że jestem świadomy/-a, że walutą umowy jest euro i całkowita kwota dofinansowania w niej wyrażona nie może zostać w żadnym razie przekroczona. Rozumiem, że w związku z tym faktem, moja ostatnia transza może nie zostać zrefundowana w pełnej wysokości.</p> <p>Oświadczam, że wszystkie informacje zawarte w sprawozdaniu są rzetelne i prawdziwe oraz że przedstawiony raport jest zgodny z postanowieniami ww. umowy w sprawie projektu.</p> <p>Wszystkie dane finansowe przedstawione w sprawozdaniu odzwierciedlają wydatki poniesione wyłącznie w celu realizacji projektu oraz są zapłacone i możliwe do jednoznacznego powiązania z projektem.</p>	
<i>Imię i nazwisko osoby upoważnionej do reprezentowania beneficjenta</i>	<i>Imię i nazwisko skarbnika/ głównego księgowego beneficjenta</i>
<i>Podpis i pieczęć:</i>	<i>Podpis i pieczęć:</i>
<i>Miejscowość i data:</i>	<i>Miejscowość i data:</i>



1. **Raport finansowy** – załącznik nr 1 do raportu (zakładki: Rozliczenie i Zestawienie)
2. **Informacja o wyborze wykonawców** - załącznik nr 1 do raportu (zakładki: PZP i Konkurencyjność)

*Proszę o podanie informacji dotyczących wyboru wykonawców do realizacji zadań wskazanych w budżecie projektu dla wydatków powyżej kwoty netto 50 000 PLN.*

2.1. Informacje o wydatkach w bieżącym raporcie poniesionych w ramach zamówień publicznych (w trybach ustawy PZP)

2.2 Zasada konkurencyjności. Informacje o wydatkach w bieżącym raporcie poniesionych w ramach umów zawartych zgodnie z warunkami wynikającymi z umowy ws. projektu (poza ustawą PZP)

### 3. Dodatkowe informacje

*Należy podać wszelkie informacje, które mogą mieć wpływ na zatwierdzenie raportu.*

Załączniki:

1. Raport finansowy – arkusze: *Rozliczenie, Zestawienie; PZP, Konkurencyjność.*
2. Protokół z badania raportu z realizacji projektu przez biegłego rewidenta